

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου για την προσαρμογή του καθεστώτος εισαγωγής στην Κοινότητα ρυζιού καταγωγής και προέλευσης Αιγύπτου

Επιστολή αριθ. 1

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 1996

Κύριε,

Με την παρούσα, αναφέρομαι στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών η οποία συνήφθη ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου όσον αφορά το καθεστώς κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ρυζιού το οποίο προέρχεται και κατάγεται από την Αίγυπτο.

Σύμφωνα με τη συμφωνία αυτή, ο τελωνειακός δασμός ο εφαρμοζόμενος κατά την εισαγωγή ρυζιού (κωδικός ΣΟ) 1006) το οποίο προέρχεται και κατάγεται από την Αίγυπτο υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1418/76, μειωμένος κατά ποσό ίσο προς το 25 % της αξίας του εν λόγω δασμού.

Η εφαρμογή της παραχωρηθείσας μείωσης επί των δασμών δεν εξαρτάται πλέον από την είσπραξη από την Αίγυπτο του φόρου κατά την εξαγωγή του εν λόγω προϊόντος.

Η μείωση αυτή των τελωνειακών δασμών εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1996.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει μόλις υπογραφεί από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη.

Θα σας παρακαλούσα να επιβεβαιώσετε τη συγκατάθεσή σας όσον αφορά το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση,

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Επιστολή αριθ. 2

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 1996

Κύριε,

Με την παρούσα, σας ενημερώνω ότι παρέλαβα την επιστολή σας με την ημερομηνία αυτή η οποία έχει ως εξής:

«Με την παρούσα, αναφέρομαι στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών η οποία συνήφθη ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου όσον αφορά το καθεστώς κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ρυζιού το οποίο προέρχεται και κατάγεται από την Αίγυπτο.

Σύμφωνα με τη συμφωνία αυτή, ο τελωνειακός δασμός ο εφαρμοζόμενος κατά την εισαγωγή ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006) το οποίο προέρχεται και κατάγεται από την Αίγυπτο υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1418/76, μειωμένος κατά ποσό ίσο προς το 25 % της αξίας του εν λόγω δασμού.

Η εφαρμογή της παραχωρηθείσας μείωσης επί των δασμών δεν εξαρτάται πλέον από την είσπραξη από την Αίγυπτο του φόρου κατά την εξαγωγή του εν λόγω προϊόντος.

Η μείωση αυτή των τελωνειακών δασμών εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1996.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει μόλις υπογραφεί από τα δύο συμβαλλόμενα μέρη.

Θα σας παρακαλούσα να επιβεβαιώσετε τη συγκατάθεσή σας όσον αφορά το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση.»

Έχω την ευχαρίστηση να επιβεβαιώσω τη συγκατάθεση της κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου σχετικά με το περιεχόμενο της εν λόγω επιστολής.

Με εκτίμηση,

Για την κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας
της Αιγύπτου


